

# EL COMERCIO

3<sup>a</sup> ÉPOCA—AÑO XXIV

INDEPENDENCIA, LUNES 20 DE SETIEMBRE DE 1897

NÚMERO 2771

Director: ANDRÉS C. ARRÚA

Nuestro corresponsal para avisos y publicaciones en PARÍS es el señor

A. LORETTE

Presidente de la Sociedad Motu de Publicidad, Rue Caumartin núm. 61—Paris.

## SUSCRIPCION ADELANTEADA

TÉRMINO	En la Villa	Fuera de la Villa
Un mes	\$ 1.00	\$ 1.20
« semestre	« 5.50	« 6.00
« año	« 11.00	« 11.50
Núm. suelto	« 0.10	—
« atrasado	« 0.20	—

Redacción y Administración  
Calle Progreso núm. 80

## EL COMERCIO

INDEPENDENCIA, SETIEMBRE 20 DE 1897

### Aforismos sobre la mujer

Estarán conforme nuestras lectoras con estos aforismos de la reina Natalia, de Servia:

La mujer es como un ciego, va siempre adelante, aunque se caiga.

La mujer amará siempre al hombre que sepa dominarla.

Una mujer enamorada hará siempre algo grande, ó en virtud de una grande idea ó por dar gusto a alguien! Y enán grande se rí su obra, cuando esos dos móviles obren de acuerdo!

La mujer apasionada lucha contra su destino; pero concluye siempre por ser su víctima.

La niña es un ángel. Cuidado que no se convierta en demonio cuando mujer!

Un corazón que ha probado muchas amarguras, ya no sabe ser feliz.

La independencia no es siempre una felicidad.

La laboriosidad es, para algunas mujeres, el verdadero nervio de la vida.

Ser curada de una ilusión, equivale a ganarse diez años de vida.

Estos son pensamientos de otro orden, pero muy exactos:

Un momento de apatía hace inútil una vida llena de energía.

Quien mucho sufre se hace egoista.

Un padre descuidado, es como una mariposa que quema en la llama sus propias alas.

Infeliz aquél que no siente la felicidad de hacer el bien.

Poseer solo para si no es nada; poseer para los otros es algo, quizás los es todo:

Solo la beneficencia puede excusarles a los ricos su riqueza.

## ALBUM POÉTICO

### A CORRIENTES

Yo te saludo, ciudad  
Que envías al pueblo mío,  
En cada ola de tu río,  
Mensajes de libertad;  
Que en la horrenda tempestad  
Que huandi a la patria angustiada  
En sombras y en sangre honrada,  
Diste al altar de su historia  
La ofrenda propiciatoria  
Del mártir Verón de Astrada!

Yo te saludo, y me inclino  
Ante tu frente hoy risueña;  
Con mi gratitud portéa  
Y mi orgullo de argentino...  
Libertad fué, en tu destino,  
Hasta acción continental,  
Si, porque en día inmortal  
Y en una sola existencia,  
Salvaste la independencia.  
Tras el pecho de Cabral

Tienes galas; tus mujeres  
Huella frescas azahares,  
Más no suena en estos lares  
El rumor de los talleres;  
Tienes sol, pero en los seres  
Flata luz, la luz aquella  
Que el espíritu destella  
Y la ciencia solo inflama,  
Más fecunda que la llama  
Incipiente de una estrella

No es mal tuvo, que este mal  
Es de América, es de España,  
Y es la nube que aun empasia  
Nuestro cielo nacional.....  
Corrientes! ¡Tierra natal  
De los héroes sin historias,  
De los mártires sin gloria,  
De los dolientes hogares,  
Dame sol, dame azahares.  
Dame asilo en tu memoria!

RAFAEL OBLIGADO.

Corrientes, Agosto de 1897.

## CRONICA NOTICIOSA

### A nuestros favorecedores de campaña

Rogamos a todos los que hasta la fecha no hayan abonado sus correspondientes suscripciones, se sirvan hacerlo a la brevedad posible.

Independencia Agosto 16 de 1897.

LA DIRECCION.

### AVISOS Y SOLICITADAS (PAGOS ADELANTADOS)

Se recibirán hasta las 12 del día de sábados.

Los avisos hasta 10 líneas pagarán con arreglo a la tarifa del establecimiento y los que pasaren serán convencional. — Para los pobres gratis.

Las solicitadas y demás publicaciones de interés particular pagarán 18 pesos por columnas para los suscriptores la mitad y las de interés público se insertarán gratis. Esa clase de publicaciones serán rechazadas cuando veigan en lenguaje descomedido u ofensivo a la moral.

LA DIRECCION.

**Régresó**—El viernes de la pasada semana regresó de su viaje a la ciudad de Paysandú, donde ha permanecido algunos días, el abogado Dr. Don Franklin Bayley.

Tenemos el placer de saludarlo.

**Lotería de cincuenta mil pesos**—Es casi seguro que en el mes próximo, en celebración de la paz, aprovechando la reacción que ese hecho producirá en todo el país, se juegue una lotería de cincuenta mil pesos.

La Comisión Nacional de Caridad así lo ha resuelto, para el caso de que se realice definitivamente la pacificación.

Hace ya mucho tiempo que nuestro mercado interno, antes muy favorable a las grandes loterías, solo admitía las que no excediesen de veinte mil pesos, y esto mismo con grandes dificultades y corrutivos sobrantes de devolución.

**Feliz viaje**—Ayer partió para la ciudad de Mercedes nuestro amigo Don Julio Pérez y Eliz, quien, como lo saben nuestros lectores, va á hacerse cargo nuevamente de la dirección y redacción de *El Teléfono*, que aparecerá en la referida ciudad el 21 del corriente.

**Empréstito de la Paz**—En *Último momento*, *El Telégrafo Marítimo* de ayer trae la siguiente noticia:

«Podemos garantizar que el señor Ministro de Hacienda tiene ya toda la suma que desea, siendo los siguientes Bancos los que se han suscripto por las cantidades que se expresan:

Banco de la República.... \$ 200.000  
» » España..... » 50.000  
» » Francés..... » 50.000  
» » Italiano..... » 100.000

«Los diversos gerentes de los bancos extranjeros cuyo directorios están fuera del país se han mostrado contrariados con la resolución de sus casas matrices, pues dada la suma insignia que se desea y el corto plazo que se pide parecía razonable que la suscripción sellara en el acto sin mayor obstáculo.

«Se nos informa que los gerentes aludidos han telegrafizado colectivamente á Londres haciendoles ver el mal efecto que ha causado en el comercio una resolución tan inesperada.»

En lo sustancial, nuestras informaciones coinciden las del estimable colega mercantil.

Si la paz es un hecho no lo es menos la realización del pequeño empréstito necesario para atender a las erogaciones inmediatas que aquella demande.

### Agente fiscal de Río Negro

Ministerio de Gobierno.—Montevideo, Setiembre 15 de 1897.—El Presidente del Senado, en ejercicio del Poder Ejecutivo, decreta:

Art. 1º. Acéptase la renuncia presentada por el doctor don Manuel Tiscornia del cargo de Agente L. Fiscal del departamento de Río Negro agradeciéndosele los servicios prestados á la Administración.

Art. 2º. Nombrarse para el desempeño del referido cargo al doctor don Juan Pedro Sieurdi.

Art. 3º. Comuníquese; publique y dese al L. C.—CUESTAS.—E. MAC-EACHEN.

**Para Montevideo**—El viernes último se ausentó para Montevideo el Oficial 1º de la Jefatura Política y de Policía del Departamento, ciudadano Don Ricardo Sierra.

### Robo á la virgen de Luján

—Los telegramas que van más abajo dan cuenta del robo realizado con toda audacia en el camarín de la milagrosa virgen de Luján.

Tambien; si es verdad que los pecadores en esta vida, pagan sus culpas en la otra; no lo envidiamos la suerte á los raspos descuidados que han robado á la bondadosa Virgen de Luján!

Luján 15. Esta mañana la población de Luján ha sido sorprendida con la noticia que el camarín de la virgen había sido saqueado.

Efectivamente: se trata de un robo audaz que ha sido efectuado con todo sigilo en las primeras horas de la madrugada de hoy.

Al ir á abrirse el camarín por la mañana temprano se vió que faltaban tres coronas de oro una de ellas esmalteada, de subido precio y otras diferentes alhajas muy ricas ofrecidas de los devotos de la Virgen.

Inmediatamente el padre Salvárié dió cuenta del hecho á la comisaría de Luján, la que activa la pesquisa poniendo en movimiento su personal y dando cuenta á la

policía de esa y de La Plata, y de las comisarías de los pueblos adyacentes.

Los ladrones han entrado por una ojiva en construcción frente al camarín violentando cuatro barrotes de hierro.

Hasta ahora se calcula que lo robado asciende á 150.000 pesos de oro, aunque no se puede calcular con exactitud.

Se han realizado algunas prisiones preventivas.

Se cree que los ladrones procedían de Buenos Aires.

La Plata, 15.—Se ha dispuesto que todos los comisarios de los puntos inmediatos a Luján se ponga en movimiento para capturar á los ladrones.

De esta ha salido casi todo el personal de la comisaría de pesquisas para esa localidad. El comisario de Buracas señor Giró va á ponerse al frente de la pesquisa. Se supone que los autores del robo no han salido de la villa.

La Plata, 16.—El comisario Giró telegrafizó de Luján diciéndole que ha tomado medidas para dar con los autores del robo á la Virgen de Luján.

Créese que no tardarán en caer en poder de la autoridad.

Lo robado en alhajas y dos coronas de la Virgen estimase en 150.000 pesos oro.

Los ladrones limaron dos barrotes de de una ventana rompieron los vidrios y entraron al camarín. Entre los objetos robados hay pulseras valiosísimas.

La Plata, 15.—En la jefatura de policía se acaban de informar que se sigue de cerca la pista á los ladrones de camarín de la Virgen.

**Una opinión original sobre la langosta**—A título de curiosidad solamente, damos la opinión de una persona residente en Buenos Aires, y que se dice inteligente en la materia.

«La experiencia de treinta años de colonización me ha demostrado que no hay ningún medio de extirpar la langosta, y que los dineros públicos que se gastan en procurarla son tirados á la calle.

Parecerá esto duro, pero es la verdad. Aunque los telegramas que ha pasado por *tal parte*, una manga de langosta de 7 leguas de ancho por 10 de largo (¿quién la midió?) y á renglón seguido, dice: manden dinero para combatirla.

Ninguna persona que haya examinado un campo cubierto de langosta de seis leguas cuadradas, por ejemplo, podrá decir jamás que esa langosta se puede matar.

Se hacen telegramas diciéndole: «envíenos muerto 30 quintales de langosta, manden fondos.»

«Quien mata la langosta en las vías del ferrocarril, en las estancias, en la Pampa.

Nadie; pues entoques, que no se hable de destruir la langosta porque es simplemente ridículo.

La verdad única es que este año feliz los trigos y lino están espléndido, que la langosta ha venido tarde, que en esta época come poco, que como vieja le gusta lo tierno y no va al trigo que ya está madurando y que no hay peligro pues todos los años hemos tenido langosta y grandes cosechas (menos el 96). Pero antes, los precios eran miserables y hoy con el de \$ 12 por quintal, los colonos ganaron mucho dinero, aunque la cosecha sufrió algo, que nunca será más de 10%, habiéndose sembrado 3% más que el año anterior.

Es preciso desengaños: la langosta, lejos de producir un mal, sirve para hacer subir el oro, y para hacerse pagar por su existencia.

Hay indios por que hay jefes de frontera.

En la provincia de Buenos Aires no hay langosta; en el oeste y sur de Santa Fé,

donde los frigos están espléndido, tampoco la luy.

El tiempo frío y lluvioso que reinó, favorece a la agricultura y al pastoreo. El invierno ha sido tan fuerte que no hay que temer por las eladas, que es el mayor enemigo de la agricultura.

Suspenderá el envío de dinero y concluirá la langosta y los langostinos.

**Precios de ganado**—Hé aquí los que actualmente se pagan en Montevideo:

PARA ABASTO—Bueyes: ps. 15, 30.—Novillos: ps. 18, 24, 22 1/2.—Vacas: ps. 12, 12 1/2, 16 1/2, 11 1/2, 16, 22, 10 1/2, 13 1/2, 15, 22, 23.

PARA INTERIOR—Vacas: ps. 10 1/2.

**Montevideo Cómico**—Dice «La Razón»:

Desaparecidas las circunstancias excepcionales que obligaron al señor Samuy a suspender la publicación del semanario *Montevideo Cómico*, éste reaparecerá nuevamente y con notables mejoras, el próximo mes de Octubre.

Seguirá la parte artística confiada al habilísimo lápiz del Sr. Samuy, y la dirección literaria quedará a cargo del señor Camilo Vidal.

Cuentan además, los Srs. Samuy y Vidal con la colaboración artística y literaria de personas altamente significativas en la prensa montevideana, que darán al semanario el fruto de sus preclaras inteligencias.

**El coronel Elías Bories**—Anoche se embarcó para Montevideo el Coronel Don Elías Bories.

**Otro periodista**—Como nos lo ha comunicado el telegrafo, dice «La Razón», a causa de las diversas apreciaciones vertidas en dos collegios italianios que se editan en Buenos Aires sobre un incidente ocurrido hace poco en el teatro San Martín, se realizó anteayer un duelo a sable en una quinta de los alrededores de San Isidro entre el Señor Pacchierotti, critico musical de «L'Italia» y el señor C. del Gouffre, critico también de «L'Italia» al Plata.

Después de varios asaltos, los padres resolvieron suspender el duelo por haber recibido el señor Del Gouffre, un subalo en la cabeza que le produjo una abundante hemorragia.

El señor Pacchierotti recibió un pequeño rasguño en el brazo derecho.

La policía de San Isidro, conocedora de ese lance, se trasladó al lugar del suceso, al que llegó cuando ya el duelo había terminado, deteniendo entonces solo al herido, padres y médico, pues el señor Pacchierotti ya se había retirado.

La comisaría está levantando el sumario correspondiente.

**Velada musical**—En la noche del miércoles 22 del corriente se efectuará una sesión musical en la Liga Patriótica de Enseñanza en celebración de la Paz.

**Entre dos generales**—Según datos que ha suministrado a *La Tribuna Popular* una persona llegada recientemente del campamento del general Taíes, este militar acaba de ser obsequiado por el general Apuríco Saravia con un magnífico caballo de su propiedad.

Nuestro informante nos dice que el embajador de Italia te Borda recibió complacido el regalo y que al agradecérselo al general Saravia le mandó manifestar que tan pronto como se decrete la paz oficialmente, tendrá sumo placer en ir a tomar un mate y estrechar la mano del valiente caudillo nacionalista.

Parce que el general Taíes tiene formado el más alto concepto de Saravia y que ha dicho que el Uruguay no tiene ni tendrá en mucho tiempo más caudillo que el jefe de la revolución blanca.

**El aniversario de hoy**—Esta mañana al asomar el sol su ojo de fuego, fue erigido el pabellón italiano en medio de atronadoras salvas, con que los hijos de aquella nacionalidad saludaban

la memorable fecha del 20 de Septiembre.

EL COMERCIO se complace, pues, en enviar el más cortés saludo a los residentes hijos del heroico pueblo italiano, que siempre han sabido recordar y celebrar entre nosotros, la fecha más trascendental que registra una de las páginas más gloriosas de su historia.

Consignamos nuestros fervientes votos por la prosperidad de Italia y la de sus dignos hijos residente en la localidad.

**La exposición de Omaha**—Por intermedio de su legación en la capital, el gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, se ha dirigido al nuestro invitándolo para que se haga representar oficialmente en la Exposición Intercontinental que se celebrará en la ciudad de Omaha, capital del Estado de Nebraska, desde el 10. de Junio hasta el 10. de Noviembre de 1898.

**Paz en su tumba**—Según noticias recibidas en ésta, se sabe que ha fallecido en Buenos Aires Don Juan Greco, quien, como recordaran nuestros lectores, recibió en ésta Villa por espacio de muchos años.

El extinto dejó una numerosa familia, a quienes le enviamos nuestro mas sentido pésame.

**Disolución de fuerzas**—Según informes que nos merecen entero crédito el gobierno se ocupa ya, de las disposiciones que por el ministerio respectivo se dictara, una vez firmada la paz y efectuado el desarme de las fuerzas revolucionarias, para hacer efectiva la inmediata disolución de los batallones Urbano Union, Guardia de Cárceles, Presidente y Guardia Nacional de Marina.

El equipo y armamento de los referidos cuerpos será pasado al Parque Nacional, donde se están tomando las medidas necesarias para depositarlos convenientemente.

**Emma Garbino**—Mañana a las 5 p.m. sale de este puerto para el de Gualeguaychú el comodo vapor argentino «Emma Garbino».

**Aolaresmos**—En el despacho del Juzgado Letrado Departamental que publicó *La Campaña* del sábado, dice: «Don Raymundo de Peñafort contra Et. Comercio, ésto debemos decir que Don Raymundo de Peñafort no tiene nada porque acusarnos a nosotros, puesto que la redacción de Et. Comercio no se ha tomado la molestia de decirle una palabra, y si, lo único que ha habido a este respecto es, que Don Raymundo de Peñafort acusó una solicitada aparecida en Et. Comercio, y la que es de Don Bartolo Cárceles, segun éste lo ha afirmado cuando la trajo para que la dijeran a la publicidad.

No queriendo, pues, que las cosas se confundan, hacemos la aclaración que dejamos apuntada, como el mejor testimonio de verdad.

**Estátua à Lesseps**—La asamblea de accionistas de la compañía del canal de Suez ha votado 240.000 francos para elevar una estatua a Fernando Lesseps, a la entrada del canal.

La estatua será obra de M. Fremier, quien espera terminar su trabajo en dieciocho meses, de manera que la inauguración de la estatua coincidirá con la celebración del trecentenario de la apertura del canal en 1899.

El monumento que se erigirá en el mismo mar estará formado por un basamento de granito que se elevará siete metros por encima del agua. Su plato forma tendrá seis metros cuadrados de superficie, y sobre ella descansará el zócalo del monumento.

Este zócalo tendrá a su vez siete metros de altura, y la estatua de Lesseps que debe soportar, seis metros ochenta centímetros; es decir, cuatro veces el tamaño natural.

Por lo expuesto se comprendrá que el monumento en junto alcanzará aproximadamente la altura de un cuarto piso.

En el proyecto de M. Fremier, el gran francés está representando de pie con una especie de alboroz de mangas ancha sobre los hombres. El traje de levita se ve por de lante.

En una mano tendrá el plato de su color y con la otra señalará la entrada del canal.

**A campaña**—A primera hora salió mañana hasta Don Estevan la diligencia «La Sancherna», conduciendo pasajeros, correspondencia y encomiendas.

Regresará el viernes.

**A la paz**—Bendita sea!... A la voz que canta Se une el acento de una voz muy honda que crece, que se eleva y se agiganta, Lamentando que el eco no responda. Del canto humilde a su expansión mas (santa).

Alma, vida, placer, dulce consuelo, Destellos vigorosos de mi mente, Con la correcta forma tomad vuelo Para cantar en entusiasmo ardiente Las redentoras luces de otro cielo.

Es la paz de mi patria la que inspira Con la brillante antorcha de una idea, No es la pasión que canta y que delira que suena y se despierta y se recrea Al eco blando de su amante lira.

Mas si la santa agitación del alma No encuentra frases de vital aliciente, No importa, las dulzuras de mi calma No buscan en las glorias alimento, Ni en imposibles luchas una palma...

Oh! beneficia paz! en tus alturas Renace la esperanza y la alegría; Tú llevas el consuelo a los hogares, Y a tu voz entre arrullos de armonías Se levantan radiosos nuestros lares.

La familia, el hogar, la patria amada, Despiertan otra vez, brillan otras auroras, Y ante la fuerza de la unión sagrada De animación el campo se colora Y hasta da vida el ave a la caramada.

Ya no el fragor horrendo de la guerra, De la terrible guerra fratricida, Destrozara principios en mi tierra, Renovando el estrago de una herida Que tantos odios y dolor encierra.

Ya no con sangre generosa y pura Se regalarán los llanos y colinas; Tú, santa paz, elevas a otra altura, Y por augustas sendas encaminas El trabajo, el amor y la cultura.

Por ti la industria extenderá sus alas Sin el temor de la permuteda incertidumbre, La nudaz locomotora con sus galas Arrastrara al vibrío de otro alerta La vida de los pueblos en sus salas.

Por ti el sudor del campesino honrado Que liga sus destino con tu nombre, No regalará los brazos del mundo Sin encontrar su premio cuando al sombre Dorada mires el campo cultivado.

No queriendo, pues, que las cosas se confundan, hacemos la aclaración que dejamos apuntada, como el mejor testimonio de verdad.

Por ti las selvas de la patria mina No talará el trotar de los bríos, Ni escucharan la barbara perfusión Del continuo rodar de tus cañones En busca de feroz carnicería.

A tu sombra amorosa irán unidos Los patrios esfuerzos orientales, Realizada la unión de dos partidos Que pugnan por los mismos ideales Sin haber vencedores ni vencido.

Por ti el abrazo fraternal abuylene Los sangrientos rigores del combate Y un olvido reciproco sustenta.

La salvadora faz de otro combate Que en fuerzas de progreso se alimenta.

Se expanden otra vez los corazones, Probando las grandes de este suelo, Su saber, su riqueza, sus blasones, Para servir acaso de modelo.

En el propio esplendor de las naciones Y si un día las leyes de tu historia Pretenderán hollar tu Independencia, Ya cantarás tus himnos de Victoria.

Porque la unión envejece tu potencia, Con la paz que celebras ya tu gloria.

El «Labrador»—Debido a las reparaciones que se le van hacer en los helices en los Astilleros de la compañía a la que pertenece, no bajará mañana como de costumbre el vapor Nacional «Labrador».

Volverá a tomar su itinerario el martes 28 del corriente.

Nicolás N. Piazzo. Setiembre 10 de 1897

## Sección Judicial

Juez Letrado—Dr. Don Justo Reyes  
Actuario—D. José Duranona y Vidal  
Alguacil—Don Juan Indart

### Despacho

DIA 18 DE SETIEMBRE

Trámite—Dona Sara L. de Creagh contrá la Junta E. Administrativa—Succión de Don Joaquín Caraballo—Acorralado del Exmo. Tribunal C. de Justicia—Benito Ojeda, Roberto Barrera y otros—La Sociedad Liebig etc. solicitando la rubrica de unos libros.

DIA 20

Trámite—Don Bautista Bracera contra Don José Ma. Blanch—Barbato Cárceles—Succión de Don Joaquín Caraballo—Don Raymundo de Peñafort acusando una solicitada aparecida en el periódico «El Comercio»—Dona Josefina Rodríguez de Canosa, contra Don Santiago Reyes.

Interlocutoria—Autos sucesorios de Don Benito F. de Silva.

José Duranona y Vidal.  
Actuario

## Sección Oficial

### Junta E. Administrativa

Independencia, Setiembre 8 de 1897.

Por disposición de la Junta E. Administrativa del Departamento tomada en sesión de 2 de mes corriente, queda prohibido temporalmente dar salida a los aguas del interior de los edificios por encima de las veredas, debiendo construirse conductos que las lleven por debajo de las mismas a las caletas de sus respectivas fuentes.

El Sr. comisario Municipal queda encargado de vigilar el cumplimiento de la presente ordenanza cuya inscripción será hecha con la inmita correspondiente.

Por la Junta

El SECRETARIO

## Sección Especial

### Dr. Franklin Bayley

#### A B O G A D O

Tiene su estudio en la calle 18 de Julio número 135. (Plaza Constitución).

Todos los días de 1 a 3 p.m.

## Comisión de Caridad y Beneficencia

### Avisos generales

#### FOTOGRAFIA

do ENRIQUE GANS (hijo)

#### A B O G A D O

Tiene establecido su estudio en la calle Reconquista núm. 128. Montevideo.

### ANTONIO ARIZTI

#### PROCURADOR

Ofrece al público sus servicios profesionales, bajo la dirección del Dr. Franklin Bayley.

Se ocupa preferentemente de la apertura y arreglo de sucesiones, perfeccionamiento de títulos, tramitación de vías y en general de asuntos civiles, comerciales y administrativos.

Escriptor: calle 18 de Julio, —No. 130

### JOSE DURANONA Y VIDAL

#### ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales en su domicilio calle 33 núm. 76 y en la Oficina del Juzgado Letrado Departamental de 9 de la mañana a 5 de la tarde.

Especialidad en bandas.

### Alcaldía 2o. Distrito de la 1a. Sección

#### DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Se avisa al público que desde el dia 20 del corriente queda instalada en esta Villa

## Imprenta y Tipografía de EL COMERCIO

CALLE PROGRESO núm. 80—TELÉFONO núm. 18.

## CON UN 50 POR CIENTO

### De rebaja en todos los trabajos del ramo

#### BRILLANTE OPORTUNIDAD PARA EL COMERCIO

Se confeccionan como ser: carteles, programaciones, circulares, memorandums, cuentas, recibos, precios corrientes, recibos teléfonos, folletos, libros, periódicos y diarios.

Este establecimiento el mas antiguo y conocido de la localidad, a parte de contar hoy con numerosos elementos tipográficos, cuenta además con los operarios más competentes que existen en la localidad.

## EN SIN COMPETENCIA

## ESMERO Y PRONTITUD

### EN LOS TRABAJOS ASÍ COMO NOTABLE

## MODICIDAD DE LOS PRECIOS

## ZACARIAS GIL

PINTOR Y EMPAPELADOR.

Atiende órdenes en el pueblo y campañas.  
Taller, calle Progreso frente al Telégrafo Platino Brasilero.

## GARGANTA

VOZ y BOCA

## PASTILLAS de DETHAN

Contra las Enfermedades de la Garganta,  
de la Voz y de la Boca, las Escrituras perni-  
cioseas del Mercado y del Tabaco.  
Están en el taller a Fras  
A.D. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

## APRENDIZ

En esta imprenta se necesitan uno ó dos  
que sepan leer y escribir perfectamente.  
Es útil presentarse si no tienen estos re-  
quisitos.

## DOLORES DE ESTOMAGO

DIGESTIONES DIFÍCILES

Curación Rápida

## ELIXIR GREZ

## VEMENTO GÉNEAU

Para los CABALLOS



## Liga P. de Enseñanza

HORARIO DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA  
DEPARTAMENTAL

Desde esta fecha la Biblioteca estará  
abierta para el público en las siguientes  
horas:

De tarde: de 2 a 4.  
De noche: de 7 1/2 a 10 1/2

Independencia, Abril 1º. de 1897  
Horacio Bollo  
Bibliotecario



## Empresa «Independencia»

Se hace saber al público que desde el  
día 1º. del actual se ha modificado el iti-  
nerario en la siguiente forma.

Salidas los martes regresando los viernes  
Las encomiendas solo se recibirán siendo  
llevadas a la Agencia hasta las 9 de la no-  
che del día anterior a la salida.

Independencia, Octubre 12 de 1896

La Empresa

## INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Preservativa

La única que cura los flujos recientes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento.  
Se vende en las principales boticas del universo. (Existe el metro). 30 años de éxito.  
París, en casa de J. FERRÉ, farmacien, successeur de Babu, rue Ruchelieu, 102.

## EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD

## DE LA FABRICA AL PARROQUANO

Nuestra Compañía vende directamente al parroquiano, procurandole por este modo una doble eco-  
nomia, o sea, el beneficio que pudiese obtener los vendedores al por mayor y menor, cuyo au-  
mento sería de 5 chelines a libras 10 sobre un reloj usual. El vendedor de relojes y joyerías al por  
menor usualmente vende algunos relojes al día, así es pues se ve forzado a elevar una ganancia  
extraordinaria por cada reloj vendido con objeto de cubrir sus generales gastos.

Nuestros relojes como nuestra especialidad solamente relojes monturas de plata y oro de ley.  
El mecanismo de los relojes monturas es una de las más importantes y útiles invenciones de  
este siglo. En vez de manosear los bolsillos para hallar la llave, la cual, cuando se halla, está lle-  
na de polvo o porquería—transportando esta porquería al reloj al dar la cuerda—tiene solamente  
que girar un botón nudoso fijado a la anilla, y por los mismos medios dar cuerda al reloj y regu-  
larizarlo.

Nuestros relojes están reconocidos en todas partes de ser los mejores en el mercado; superan  
a todos los otros por la regularidad de sus movimientos, así como también por su primor y  
barataria.

Nuestra fábrica desde su fundación, en 1852, ha adquirido una gran reputación en todo el mun-  
do, obteniendo los primeros premios en todas las exposiciones importantes. Ningún reloj salió de  
nuestra fábrica sin haber sido antes cuidadosamente examinado y verificado sus pruebas estando  
así ya para su uso. Cada uno es encerrado en una caja forrada de seda y acompañado, por una  
garantía por tres años. El comprador puede devolver cualquier de nuestros relojes, en el término  
de seis meses, si no le pareciera en la más completa satisfacción.

Todos los géneros vendidos son enviados, sin gasto alguno de correo ni de aduanas, a cualquier  
parte del globo, evitando así molestias e inconvenientes al consignatario. Durante los 3 años de ga-  
rantía se hacen todas las reparaciones sin ningún costo, siempre que el reloj se envíara a nuestra  
oficina en Londres.

Los siguientes son los precios al contado y sin descuento

A Montar de plata de ley, marcado joyería en 6 acciones

    tapa de cristal, un fuerte y duradero reloj

Pesos oro.

3.—

AA. El mismo con doble tapa de plata Hunter elegantemente gravado

5.—

B. Montar oro marcado, fuerte cuerda, joyería en 13 acciones,  
con horario y minutero de oro ó de acero, pequeño cuadrante para los  
segundos, gravado con hermosos dibujos, girando artificial o pulido liso,  
con monograma, iniciales, armas, etc.

10.—

BB. El mismo que B, con dobles tapas de oro, un excelente y muy ele-  
gante reloj

17.50

C. Cronógrafo Real, 18 quilates de oro, el más excelente movimiento  
en su cuerda, del más acabado trabajo y uno de los mejores resistentes  
relojes de uso

20.—

CC. El mismo reloj con doble y extra fuertes tapas, 18 quilates de  
oro, artísticamente gravado, giro lo artificial ó pulido liso, con monogra-  
ma, iniciales, etc.

32.50

D. Calendario Chronómetro Imperial, 18 quilates de oro, indicando  
el día, la semana, el mes y la fecha del mes, joyería en 18 acciones, con  
todos los últimos progresos e invenciones, uno de los más excelentes y  
magníficos relojes fabricados, el cual es siempre vendido por los relojeros  
por 125 pesos

50.—

Todos nuestros relojes son fabricados de 2 diferentes tamaños, grande y pequeño para señora y  
caballero sin diferencia de precio.

Relojes viejos, oro y plata vieja se reciben pagándose a el más elevado precio, si se remiten  
a nuestras oficinas por paquete. Los giros pueden ser hechos por medio de billetes del Banco Central  
para pequeñas cantidades de cualquier país encarta certificada ó por cheque en Londres. Es nues-  
tro ánimo de dar la más posible satisfacción a nuestros clientes, creyendo así ser el mejor anuncio  
para nuestros productos, y todos quienes hayan entrado una vez en nuestras relaciones e merciales  
séglemente nos recomiendan a sus amigos y conocidos.

Para las cartas y órdenes dirigirse a

## MORSE MANUFACTURING COMPANY

7, RED LION COURT.

LONDON, E. C.

Se necesita, en cada localidad, una persona inteligente para actuar como nuestro Agente No  
se requiere especial conocimiento y sin dejar su actual ocupación. Salario y comisión de primera  
Una excelente oportunidad para un joven ó señorita activa.



## LA BELLA BARCELONA

## CASA ESPECIAL

En los ramos de Almacén, Tienda, Ferretería y Cigarrería

Depósito de carbón, leña, paja, cebolla, ajos, zapallos  
y toda clase de legumbres

## FRUTOS DEL PAÍS, BRASIL Y PARAGUAY

CALLE PROGRESO ESQUINA MONTEVIDEO

—FRA Y BENTOS—

—TELÉFONO LA UNION NÚMERO 31—

Especialidad de esta casa, los comestibles y bebidas que son de primera calidad.  
Vinos puros Españoles, Franceses y Italianos. Se sirve con esmero y a domicilio, á toda hora.

Surtidio completo y permanente en el ramo de tienda. Variedad y gasto en los artículos  
a precios incompetibles. Objetos de mercería, bazar, confitería y perfumería etc., etc.

Pedro Roig Nadal.

## Cabaña "Uruguay"

DE

## ROBERTO C. MENDOZA

(Próxima a Fray Bentos)

Se avisa a los Señores criadores de rancho que  
pueden adquirir en esta Cabaña buenos  
reproductores para majadas generales y también  
puros para plantel, existiendo un lote de los  
primeros de 40, y de los segundos de 20.

Los carneos todos están esquilados pero se les  
ha dejado una mecha de lana á objeto de poder  
apreciar las condiciones de ésta.

También hay un lote de toritos puros Hollan-  
deses de 1, 1/2 y 2 años hijos de vacas duras y del  
célebre reproductor Cornelio ganador de varios  
primeros premios.

Para tratar en la misma Cabaña ó en Fray  
Bentos.

ENFERMEDADES  
ESTOMAGO  
PASTILLAS y POLVOS  
PATERSON

en ESTOMAGO y MAGESIA

Recomendada contra las Afecciones del Estó-  
mago, Falta de Apetito, Digestión, Labor-  
ios, Atores, Vomitos, Eructos, y Coches;  
regulariza las Funciones del Estómago y  
de los Intestinos.

fríos en el estómago Fr. de J. FIVIUS.

A.D. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

## SOCIEDAD COSMOPOLITA

DE

## Socorros Mútuos

Horas de oficina de la Secretaría  
Por la mañana, de 8 1/2 a 11.  
Por tarde, de 3 a 5.

## SERVICIO MEDICO—Horas de consulta

DR. E. RIESE—Los domingos de 11 a 12 m.  
Los demás días de 3 a 4 p. m.—En la Fábrica  
Liebig's a las 8 a. m.

DR. RAFAEL DE FREO—De 1 a 3 p. m.

SERVICIO DE FARMACIA—Don Baldurino  
Ruff.

Independencia Noviembre 1º de 1896.

EL SECRETARIO

## INDICADOR

Dr. Franklin Bayley, Abogado 18  
de Julio núm. 135, (Plaza Constitución).

Antonio Arizti, Procurador, calle 18  
de julio núm 130.

José Durañona y Vidal, Escrivano  
Público "Hotel San Martín".

Sociedad Cosmopolita de Soc  
Mútuos calle 33, Plaza Constitución.

Baldurino Ruff «Báctica Fray  
Bentos» calle Progreso esquina 18 de  
Julio

Z. Gil Pintor calle Progreso

Lorenzo P. Levratto "Almacén Ar-  
gentino" calle 25 número 29

Pedro Roig y Nadal, Tienda Ar-  
gentina y Bazar calle Progreso esquina Montevideo.

Bautista Simeone, Confitería Ori-  
ental, Progreso esquina Montevideo.

Francisco Simeone confitería de La  
Estrella, p. ciego esquina Fray Bentos

Jalme Bojorge Barbería peluquería  
18 de Julio 126

José García y Cía, Hotel del Teatro  
calle 25 de Mayo esquina Canelones.

B. Orist Mno. y Cía, Tienda, Al-  
macén, Ropería y cristalería, Progreso es-  
quina 18 de Julio

J. C. Lassere, Herrería y Carpintería  
calle 33 núm 69

José Porro Jabonería calle San José

Carlos Bordoli Chuchería y des-  
pacho al menudeo calle Cerro Lugo

Estol, Pérez y Cía "Bazar Español"  
Tienda Almacén Ferretería y depósito de  
maderas calle 33 esquina 18 de Julio

Prudencio Vega, Cajonería súeble y  
carterería del Pueblo calle 33 núm 97

Barbato Cocco, Almacén 33 esquina  
Paysandú

Eustaquio L. Gutiérrez, Rema-  
tar P. Pública, Minas Plaza Colón